

<b>Français</b>	<b>Español</b>	<b>English</b>
actinide mineur	actínido menor	minor actinide
activité nucléaire	actividad nuclear	nuclear activity
agrément de colis de déchets	acuerdo de empaquetamiento de residuos	waste package approval
agrément multilatéral d'emballage	aprobación multilateral de embalaje	multilateral approval
agrément unilatéral d'emballage	acuerdo unilateral de embalaje	unilateral approval
aiguille	aguja	pin
ajustement isotopique	ajuste isotópico	isotopic adjustment
analyse de sûreté	análisis de seguridad	safety analysis
antiréactivité	antirreactividad	negative reactivity
arrêt à chaud	parada en caliente	hot shutdown
arrêt à froid	parada en frío	cold shutdown
arrêt d'un réacteur	parada del reactor	reactor shutdown
arrêt d'urgence	parada de urgencia	emergency shutdown
assainissement radioactif	limpieza radiactiva	cleaning up
assèchement	desechado	dryout
assemblage	elemento de combustible	assembly
assemblage combustible	conjunto de combustible	fuel assembly
autoprotection	autoprotección	self-shielding
barre de commande	barra de control	control rod
barre de dopage	barra de dopaje	booster rod
barre de pilotage	barra de regulación	regulating rod
barre grise	barra gris	gray rod
barre noire	barra negra	black rod
barrière de confinement	barrera de confinamiento	confinement barrier
barrière de diffusion	barrera de difusión	diffusion barrier
blindage	blindaje	shielding
blocage de déchets radioactifs	bloqueo de residuos radiactivos	radioactive waste immobilization
boucle	bucle	loop
boucle en pile	bucle en pila	in-pile loop
bouclier	escudo	shield
bouclier biologique	blindaje biológico	biological shield
bouclier thermique	escudo térmico	thermal shield
bouffée de neutrons	ráfaga de neutrones	neutron burst
caléfaction	calefacción	film boiling
caloporteur	caloportador	coolant
campagne de combustion en réacteur	ciclo de combustión operativo	operating fuel cycle
cellule chaude	celda caliente	hot cell

<b>Français</b>	<b>Español</b>	<b>English</b>
centrale nucléaire	central nuclear	nuclear power plant (NPP)
chaud	caliente	hot
cible de spallation	diana de espalación	spallation target
circuit de refroidissement primaire	circuito de enfriamiento primario	primary coolant circuit
circuit de refroidissement secondaire	circuito de enfriamiento secundario	secondary coolant circuit
coefficient de puissance	coeficiente de potencia	power coefficient
coefficient de température	coeficiente de temperatura	temperature coefficient
cœur	núcleo	core
colis de déchets radioactifs	paquete de residuos radiactivos	radioactive waste package
combustible mox	mezcla de combustible y óxido	mixed oxide fuel (MOX)
combustible nucléaire	combustible nuclear	nuclear fuel
combustion nucléaire	combustión nuclear	burn up
commande d'un réacteur	control de un reactor	reactor control
conditionnement de déchets radioactifs	acondicionamiento de residuos radiactivos	radioactive waste conditioning
conduite d'un réacteur	funcionamiento de un reactor	reactor operation
confinement	confinamiento	confinement
constriction	estrechamiento	denting
contamination radioactive	contaminación radiactiva	radioactive contamination
conteneur de transport	contenedor de transporte	freight container
contrôle-commande	instrumentación y control	instrumentation and control system
conversion	conversión	conversion
couche de demi-atténuation	capa de semiatenuación	half-value layer (HVL)
courbe isodébit	curva de isoflujo	isoflow curve
couverture	manta	blanket
crayon	lápiz	rod
criticité	criticidad	criticality
critique	crítico	critical
cycle du combustible	ciclo de combustible	fuel cycle
débit de dose	flujo de dosis	dose rate
déchet radioactif	residuo radiactivo	radioactive waste
déclassement	desclasificación	decommissioning
déconstruction	deconstrucción	deconstruction
décontamination radioactive	descontaminación radiactiva	radioactive decontamination
défense en profondeur	protección en profundidad	defense in depth
démantèlement	desmantelamiento	dismantling
densité de flux thermique critique	densidad crítica de flujo térmico	critical heat flux density

Français	Español	English
diffuseur	difusor	diffuser
diffusion	difusión	scattering
diffusion gazeuse	difusión gaseosa	gaseous diffusion
dose	dosis	dose
dose à l'organe	dosis en el órgano	organ dose
dose absorbée	dosis absorbida	absorbed dose
dose collective	dosis colectiva	collective dose
dose efficace	dosis eficaz	effective dose
dose équivalente	dosis equivalente	equivalent dose
dose évitable	dosis evitable	avertable dose
dose létale	dosis letal	lethal dose
dose létale moyenne	dosis letal media	mean lethal dose
dose maximale admissible	dosis máxima admisible	maximum permissible dose (MPD)
dose prévisible	dosis previsible	projected dose
dosimètre	dosímetro	dosimeter
ébullition franche	ebullición saturada	saturated boiling
ébullition nucléée	ebullición de núcleos	nucleate boiling
échelle internationale des évènements nucléaires	escala internacional de acontecimientos nucleares	international nuclear event scale (INES)
écran de protection	barrera protectora	shield
effluent radioactif	efluente radiactivo	radioactive effluent
élément combustible	elemento de combustible	fuel element
emballage de matières radioactives	embalaje	packaging
emballage extérieur de matières radioactives	embalaje exterior	outer packaging
enceinte blindée	recinto blindado	shielded cell
enceinte de confinement	recinto de confinamiento	containment building
énergie potentielle alpha	energía potencial alfa	potential alpha energy
enrichissement	enriquecimiento	enrichment
enrobage de déchets radioactifs	revestimiento de residuos radiactivos	radioactive waste immobilization
entreposage de déchets radioactifs	almacenamiento de residuos radiactivos	interim radioactive waste storage
épuisement spécifique	consumo específico	specific burn up
étude probabiliste de la sûreté	estudio probabilístico de seguridad	probabilistic safety analysis (PSA)
évènement nucléaire	acontecimiento nuclear	nuclear event
excursion de puissance	excursión de potencia	power excursion
facteur antitrappe	factor de escape de resonancia	resonance escape probability
facteur d'atténuation	factor de atenuación	attenuation factor

<b>Français</b>	<b>Español</b>	<b>English</b>
facteur de conversion	factor de conversión	conversion ratio
facteur de multiplication	factor de multiplicación	multiplication factor
facteur de multiplication effectif	factor de multiplicación eficaz	effective multiplication factor
facteur de multiplication infini	factor de multiplicación infinito	infinite multiplication factor
facteur de transmission de dose	factor de transmisión de dosis	dose transmission factor
fantôme	maniquí	phantom
fertile	fértil	fertile
filière de réacteurs	conjunto de reactores	reactor system
fissile	fisible	fissile
fission	fisión	fission
fission rapide	fisión rápida	fast fission
fission spontanée	fisión espontánea	spontaneous fission
fission thermique	fisión térmica	thermal fission
fluence	fluencia	fluence
fonctionnement en base	funcionamiento básico	base load operation
fonctionnement en suivi de charge	funcionamiento en seguimiento de carga	load following operation
furet	lanzadera	shuttle
fusion thermonucléaire	fusión termonuclear	thermonuclear fusion
gestion de déchets radioactifs	gestión de residuos radiactivos	radioactive waste management
groupe de référence	grupo de referencia	reference group
homme de référence	persona de referencia	reference man
îlot classique	isla convencional	conventional island
îlot nucléaire	isla nuclear	nuclear island
incorporation	captación	intake
installation nucléaire de base	instalación nuclear de base	basic nuclear facility
laboratoire chaud	laboratorio caliente	hot laboratory
masse critique	masa crítica	critical mass
matrice de conditionnement	matriz de acondicionamiento	encapsulation matrix
mélange primaire	mezcla primaria	primary blend
mélange secondaire	mezcla secundaria	secondary blend
milieu multiplicateur	medio multiplicador	multiplying medium
modérateur	moderador	moderator
neutronographie	neutronografía	neutronography
neutrons rapides	neutrones rápidos	fast neutrons
neutrons thermiques	neutrones térmicos	thermal neutrons
nucléide	nucleido	nuclide
pastille de combustible	pastilla de combustible	fuel pellet

Français	Español	English
période d'un nucléide radioactif	semivida radiactiva	radioactive half-life
piscine	piscina	pool
poison neutronique	veneno neutrónico	neutron poison
pressuriseur	presurizador	pressurizer
puissance résiduelle	potencia residual	residual power
radioactivation	radioactivación	activation
radioprotection	radioprotección	radiation protection
ralentissement des neutrons	ralentización de los neutrones	neutron slowing-down
rapport de flux thermique critique	relación crítica de flujo térmico	critical heat flux ratio
réacteur à eau bouillante	reactor de agua en ebullición	boiling water reactor (BWR)
réacteur à eau sous pression	reactor de agua a presión	pressurized water reactor (PWR)
réacteur à n boucles	reactor de n bucles	n-loop reactor
réacteur à neutrons rapides	reactor de neutrones rápidos	fast neutron reactor
réacteur à neutrons thermiques	reactor de neutrones térmicos	thermal neutron reactor
réacteur à sels fondus	reactor de sales fundidas	molten salt reactor (MSR)
réacteur à très haute température	reactor a muy alta temperatura	very high temperature reactor (VHTR)
réacteur rapide refroidi au gaz	reactor rápido enfriado con gas	gas-cooled fast reactor (GFR)
réacteur rapide refroidi au plomb	reactor rápido enfriado con plomo	lead cooled fast reactor (LFR)
réacteur rapide refroidi au sodium	reactor rápido enfriado con sodio	sodium-cooled fast reactor (SFR)
réacteur refroidi à l'eau supercritique	reactor enfriado con agua supercrítica	supercritical water-cooled reactor (SCWR)
réactivité	reactividad	reactivity
recupérateur	recuperador	core catcher
résidu de spallation	residuo de espalación	spallation residue
retraitement	retratamiento	reprocessing
rétrodiffusion	retrodifusión	backscattering
section efficace	sección eficaz	cross section
sécurité nucléaire	seguridad nuclear	nuclear safety
séparation isotopique	separación isotópica	isotopic separation
sous-critique	subcrítico	sub-critical
sous-génération	subgeneración	low conversion
spallation	espalación	spallation
surcritique	supercrítico	supercritical
suremballage	sobreembalaje	overpack
surgénérateur	sobregenerador	breeder reactor

<b>Français</b>	<b>Español</b>	<b>English</b>
surgénération	sobregeneración	breeding
système de confinement	sistema de confinamiento	containment system
système hybride	sistema híbrido	hybrid system
taille critique	tamaño crítico	critical size
taux de charge	factor de carga	load factor
taux de combustion	tasa de combustión	burn up fraction
taux de dilution	tasa de dilución	bypass ratio
taux de disponibilité en énergie	tasa de disponibilidad de energía	energy availability factor
taux de vide	tasa de vacío	vacuum ratio
teneur isotopique	abundancia isotópica	isotopic abundance
teneur isotopique pondérale	abundancia isotópica en peso	isotopic abundance by weight
titre en vapeur	calidad del vapor	steam quality
tranche nucléaire	planta nuclear	nuclear plant unit
transfert linéique d'énergie	transferencia lineal de energía	linear energy transfer (LET)
travail de séparation	trabajo de separacion	separative work (SW)
unité de travail de séparation	unidad de trabajo de separación	separative work unit (SWU)
vitrification de déchets radioactifs	vitrificación de residuos radiactivos	radioactive waste vitrification
zone contrôlée	zona controlada	controlled area